

2. Development along the East Bank of the
Rideau Canal - Sewer and Water

The complete redevelopment of the area east of the Rideau Canal, south of Rideau Street has been delayed until improved economic conditions make it practical. The Government has, however, proceeded with the construction of a new National Defence Headquarters on the south part of the site. This has made it necessary for the Commission to arrange for the installation of basic services for the whole site, including a major watermain and a sewer tunnel for storm and sanitary sewers.

2. Aménagement de la rive est du canal Rideau -
Services d'eau et d'égouts.

Il a fallu retarder l'entreprise complète de réaménagement de la rive est du Canal Rideau jusqu'à ce qu'une amélioration de la conjoncture économique la rende possible. Le gouvernement a cependant poursuivi la construction du nouveau quartier général de la Défense nationale sur la partie sud de cet emplacement. Il a fallu pour cela que la Commission procède à des installations de services essentiels pour l'ensemble des lieux, services qui comportent un conduite de distribution d'eau principale et une galerie souterraine pour abriter un égout pluvial et un égout sanitaire.